

## INFORMATIONSBLETT KONTO IN FREMDWÄHRUNG (AUD, CAD, CHF, GBP, JPY, USD, ZAR)

### INFORMATIONEN ÜBER DIE BANK

**Firmenbezeichnung:** Südtiroler Volksbank AG  
**Rechts- und Verwaltungssitz:** Schlachthofstraße 55, 39100 Bozen  
**Telefon:** 800 585 600 **Fax:** 0471944999  
**E-Mail:** [contact@volksbank.it](mailto:contact@volksbank.it) **PEC:** [contact@pec.volksbank.it](mailto:contact@pec.volksbank.it)  
**Internetseite:** [www.volksbank.it](http://www.volksbank.it)  
**Kontakt:** Contact Center 800 585 600  
**BLZ:** 5856-0  
**BIC:** BPAAIT 2B  
**Nummer der Eintragung ins Bankenverzeichnis bei der Banca d'Italia:** 5856  
**Nummer der Eintragung ins Handelsregister (Steuernr. / MwSt.-Nr.):** 00129730214  
**Aufsichtsbehörde:** Banca d'Italia, mit Sitz in Via Nazionale 91 – 00184 Rom  
**Sicherungssysteme, denen die Bank angeschlossen ist:** Nationaler Garantiefonds und Interbanken-Einlagensicherungsfonds

### WAS IST EIN KONTOKORRENT?

Das Kontokorrent ist ein Vertrag, bei dem die Bank den Kassendienst für den Kunden übernimmt: sie wahrt seine Ersparnisse und verwaltet sein Geld mittels einer Reihe von Dienstleistungen (Einlagen, Behebungen und Zahlungen innerhalb des verfügbaren Saldos).

Zum Kontokorrent können zusätzliche Dienstleistungen gekoppelt werden.

Das Konto in Fremdwährung ist ein Konto für Nicht-Verbraucher mit einigen operative Einschränkungen. Nicht zugelassen sind Scheckhefte, Debitkarten, Kreditkarten, Einzugsverfahren und Viacard.

Nur Gutschriften durch Bareinlagen am Schalter, Überweisungen im Eingang und Einlagen von Schecks, die auf das Ausland gezogen sind, sind zugelassen.

Die zugelassenen Belastungen sind: Bargeldbehebung am Schalter, Überweisung im Ausgang, Dauerauftrag, Umbuchungen und Bankumbuchungen.

Das Kontokorrent ist ein sicheres Produkt. Das Hauptrisiko besteht aus dem Kontrahentenrisiko, sprich die Möglichkeit, dass die Bank nicht in der Lage ist, den verfügbaren Saldo zum Teil oder zur Gänze auszuzahlen. (Aus diesem Grund ist die Bank dem Garantiesystem Interbank-Einlagensicherungsfond beigetreten, der jedem Kontokorrentinhaber eine Deckung von bis zu 100.000,00 Euro garantiert).

Es sind folgende Gutschriften/Belastungen vorgesehen:

GUTSCHRIFTEN		BELASTUNGEN	
Bargeldeinlage	✓	Bargeldauszahlung am Schalter	✓
Eingehende Überweisungen	✓	Ausstellung Zirkularscheck	-
Einlage von Bankschecks, Zirkularschecks, Anweisungen und ähnlichen Titeln, ausgestellt in Euro und gezeichnet durch oder ausgegeben von einer italienischen Filiale eines italienischen oder ausländischen Vermittlers welche auf dem Gebiet	-	Überweisungsaufträge	✓
		Dauerauftrag	✓
		Umbuchung	✓
		Bankumbuchung	✓
Ausländische Schecks	✓	Schecks und Wechsel	-
Einlage von anderen Effekten, Bankquittungen und Wechsel	-	Bargeldauszahlung und Zahlungen mittels Karte	-
Gutschrift von Wechsel, Tratten und elektronischen Effekten	-	Aufladung Wertkarte der Südtiroler Volksbank	-
P.O.S. und E-Commerce Gutschrift	-	Anweisungen mittels virtueller Kanäle und Kiosk	*
		Online-Zahlung	-
		Steuerzahlung	-
		SDD (Sepa Direct Debit)	-
		Sonstige Kontobelastungen	-
		Ri.Ba (Ricevuta Bancaria- Bankquittung)	-
		Zahlung mittels Avis (mediante movimento avvisato - M.AV)	-
		Zahlung mittels RAV (Ruoli mediante avviso)	-
		Belastung Bankerlagschein (freccia)	-
		Zahlung von Posterlagscheinen	-
		Zahlung CBILL	-

- nicht zugelassen
- ✓ zugelassen

\* Nur mittels Homebanking

## WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

Falls das KONTO IN FREMDWÄHRUNG Teil einer Werbeaktion ist, die dem Kunden vorteilhaftere Konditionen als jene des Informationsblattes gewähren, so wird der Zeitraum für den möglichen Beitritt zur Werbeaktion auf den dafür vorgesehenen Werbeanzeigen angegeben.

Falls die vorteilhafteren Konditionen, die der Kunde anhand eines Beitritts zu einer Werbeaktion erlangt hat, mit einer bestimmten oder zu bestimmenden Fälligkeit zu Ende gehen, dann finden ab dem Tag nach Fälligkeit die Standard-Konditionen Anwendung, die im Informationsblatt ausgewiesen werden. Der Kontokorrentvertrag enthält die genaue Dauer des Angebots, auch dann, wenn nur einige der Konditionen mit einer Fälligkeit versehen sind.

### WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

		<b>Kontoeröffnungspesen</b>	0,00 €					
<b>FIXSPESEN</b>	<b>Kontoführung</b>	<b>Gebühr Kontoführung (jährlich)</b>	80,00 €					
		<b>Zur Gebühr Kontoführung kommt hinzu:</b> <b>Stempelsteuer</b>	Automatisiert 100,00 €					
		<b>Kosten der Buchungszeilen für Operationen:</b>						
		<b>Spesen für jede Bewegung</b>	2,00 €					
<b>FIXSPESEN</b>	<b>Ordentliche Kontoführung</b>	<b>Jährliche Spesen für die Zinsberechnung und Kontoabschluss</b>	Nicht vorgesehen					
	<b>Zahlungs-instrumente</b>	<b>Ausstellung einer nationalen Debitkarte</b>	Karte nicht im Angebot					
		<b>Ausstellung einer internationalen Debitkarte (Zahlungssystem Mastercard)</b>	Nicht vorgesehen					
	<b>Ausstellung einer Kreditkarte (Nexi individuelle – circuito Visa / Mastercard)</b>	Nicht vorgesehen						
	<b>Austellung Scheckheft (10 Stueck)</b>	Nicht vorgesehen						
<b>FIXSPESEN</b>	<b>Home Banking</b>	<b>Jahresgebühr Internet Banking</b>	Nicht vorgesehen					
		<b>Jahresgebühr CoB@ web</b>	144,00 €					
		<b>Phone Banking</b>	Nicht vorgesehen					
<b>VARIABLE SPESEN</b>	<b>Ordentliche Kontoführung</b>	Versand Kontoauszug  Die Bank und der Kunde vereinbaren, dass die gesetzlich vorgeschriebenen, periodischen Mitteilungen in elektronischer Form, im reservierten Kundenbereich der Website der Bank zur Verfügung gestellt werden. Der Kunde hat zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses sowie zu jedem weiteren Zeitpunkt als Alternative zur elektronischen Mitteilungsform das Recht, die Zustellung derselben Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse, die der Bank für die Übermittlung der Korrespondenz mitgeteilt wurde, durch Unterzeichnung des ihm zur Verfügung gestellten entsprechenden Formulars, zu verlangen. Die Einstellung der Online-Banking-Dienstleistungen aus jeglichem Grunde hat die anschließende und automatische Deaktivierung der Funktionalität für die elektronische Mitteilungsform zur Folge. In diesem Fall wird die Bank die Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse, die der Bank für die Übermittlung der Korrespondenz mitgeteilt wurde zustellen, auch wenn der Kunde zuvor die Zusendung der periodischen Mitteilungen in elektronischer Form beantragt hat. Entscheidet sich der Kunde, die Online-Banking-Dienstleistungen nicht zu aktivieren, wird die Bank die Mitteilungen in Papierform an die letzte Adresse vornehmen die der Bank für die Weiterleitung der Korrespondenz angegeben worden ist. Sämtliche Mitteilungen in elektronischer Form sind für den Kunden kostenlos; Mitteilungen welche mittels anderen Formen als die elektronische oder solche, die zusätzlich oder häufiger als in den Transparenzbestimmungen vorgesehen oder mit anderen als im Vertrag vorgesehenen Kommunikationsmitteln durchgeführt werden, können zu einer Spesenbelastung auf dem Hauptkontokorrentvertrag führen (gemäß Art. 127 bis des Bankeneinheitstextes).						
		<b>Dokument</b>	<b>Pflicht / Fakultativ</b>	<b>Verfügbare Periodizität</b>	<b>Standard-periodizität</b>	<b>Vereinbarte Periodizität</b>	<b>Mitteilungsart</b>	<b>Produktions-spesen</b>
		Periodisches Übersichtsblatt	Pflicht einmal pro	Jährlich	Jährlich		Papierform Elektronisch	1,20 € 0,00 €

		Jahr						
		Kontoauszug ( <i>rendiconto</i> )	Pflicht einmal pro Jahr	Jährlich; Semestral; Trimestral; Monatlich; Zehntägig;	Trimestral	Trimestral	Papierform Elektronisch	1,20 € 0,00 €
		Staffelrechnung ( <i>rendiconto</i> )	Pflicht einmal pro Jahr	Jährlich; Semestral; Trimestral; Monatlich;	Jährlich	Jährlich	Papierform Elektronisch	0,00 € 0,00 €
		Jährliche Kostenaufstellung	Pflicht einmal pro Jahr	Jährlich	Jährlich		Papierform Elektronisch	0,00 € 0,00 €
		PSD Übersicht	Pflicht einmal pro Monat	Monatlich	Monatlich	Auf Anfrage	Elektronisch Auf Anfrage Aushändigung in Papierform in der Filiale	0,00 € 0,00 €
		Vorschlag zur einseitigen Änderung von Vertragskonditionen	Pflicht je Ereignis				Papierform Elektronisch	0,00 € 0,00 €
		Mahnung	Pflicht je Ereignis				Papierform	10,00 €
		Auftragsablehnung	Pflicht je Ereignis				In dieser Reihenfolge, je nach Verfügbarkeit: - SMS - E-Mail - Papierform	0,00 €
		Dokumentation einzelner Operationen						Siehe Informationsblatt "Spesen und Kommissionen für besondere Anfragen"

<b>VARIABLE SPESEN</b>	<b>Zahlungs- instrumente</b>	<b>Bargeldauszahlung an bankeigenen Geldautomaten in Italien (Zahlungssystem Mastercard)</b>		Nicht vorgesehen	
		<b>Bargeldauszahlungen an Geldautomaten anderer Banken Zahlungssystem Mastercard)</b>		Nicht vorgesehen	
		<b>Überweisungen – SEPA mit Belastung auf Konto</b>			
		<b>Ueberweisungen - SEPA an andere Bank oder Bankenumbuchung (Spo)</b>	Schalter		
		Gesamtkosten			5,50 €
		davon Kommissionen			3,50 €
		davon Buchungsspesen			2,00 €
		<b>Ueberweisungen - SEPA an andere Bank oder Bankenumbuchung</b>	Home Banking		
		Gesamtkosten			5,50 €
		davon Kommissionen			3,50 €
		davon Buchungsspesen			2,00 €
		<b>Ueberweisung - SEPA an unsere Bank</b>	Schalter		
		Gesamtkosten			2,00 €
		davon Kommissionen			0,00 €
		davon Buchungsspesen			2,00 €
		<b>Ueberweisung - SEPA an unsere Bank</b>	Home Banking		
		Gesamtkosten			2,00 €
		davon Kommissionen			0,00 €
		davon Buchungsspesen			2,00 €
		<b>Zusaetzl. Komm. dringende Ueberweisung am Schalter</b>	Schalter		15,00 €
<b>Zusaetzl. Komm. dringende Ueberweisung mittels HB</b>	Home Banking		15,00 €		
<b>Umbuchung</b>	Schalter				
Gesamtkosten			2,00 €		
davon Kommissionen			0,00 €		
davon Buchungsspesen			2,00 €		
<b>Umbuchung</b>	Home Banking				
Gesamtkosten			2,00 €		
davon Kommissionen			0,00 €		
davon Buchungsspesen			2,00 €		
<b>Überweisungen – extra SEPA (in Euro oder Gegenwert) (Schalter)</b>					
<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 0,01 bis Euro 250,00 am Schalter</b>	Schalter				
Gesamtkosten			5,00 €		
davon Kommissionen			3,00 €		
davon Buchungsspesen			2,00 €		
<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 250,01 bis Euro 500,00 Schalter</b>	Schalter				
Gesamtkosten			6,00 €		
davon Kommissionen			4,00 €		
davon Buchungsspesen			2,00 €		
<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 500,01 bis Euro 5.000,00 Schalter</b>	Schalter				

	Gesamtkosten		12,00 €
	davon Kommissionen		10,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 5.000,01 bis Euro 50.000,00 Schalter</b>	Schalter	
	Gesamtkosten		17,00 €
	davon Kommissionen		15,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA ueber Euro 50.000,00 Schalter</b>	Schalter	
	Gesamtkosten		32,00 €
	davon Kommissionen		30,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Überweisungen – extra SEPA (in Euro oder Gegenwert) (Home Banking)</b>		
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 0,01 bis Euro 250,00</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		5,00 €
	davon Kommissionen		3,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 250,01 bis Euro 500,00</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		6,00 €
	davon Kommissionen		4,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 500,01 bis Euro 5.000,00</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		12,00 €
	davon Kommissionen		10,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von Euro 5.000,01 bis Euro 50.000,00</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		17,00 €
	davon Kommissionen		15,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA ueber Euro 50.000,00</b>	Home Banking	
	Gesamtkosten		32,00 €
	davon Kommissionen		30,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Überweisungen – extra SEPA von anderen Banken (in Euro oder Gegenwert) (Automatisiert)</b>		
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von anderen Banken von Eur 0,01 bis Eur 250,00</b>	Automatisiert	
	Gesamtkosten		5,00 €
	davon Kommissionen		3,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von anderen Banken von Eur 250,01 bis Eur 500,00</b>	Automatisiert	
	Gesamtkosten		6,00 €
	davon Kommissionen		4,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von anderen Banken von Eur 500,01 bis Eur 5.000,00</b>	Automatisiert	
	Gesamtkosten		12,00 €
	davon Kommissionen		10,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von anderen Banken von Eur 5.000,01 bis Eur 50.000,00</b>	Automatisiert	
	Gesamtkosten		17,00 €
	davon Kommissionen		15,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Ueberweisung - extra SEPA von anderen Banken ueber Euro 50.000,00</b>	Automatisiert	
	Gesamtkosten		32,00 €
	davon Kommissionen		30,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Zusatzspesen bei Ueberweisung mittels Bankscheck gezogen auf ausl. Bank</b>	Automatisiert	10,00 €
	<b>Rueckruf der Zahlung und stop payment Scheck</b>	Automatisiert	
	Gesamtkosten		22,00 €
	davon Kommissionen		20,00 €
	davon Buchungsspesen		2,00 €
	<b>Dauerauftrag Überweisung Sepa in EURO</b>	Automatisiert	Es wird die Kondition „Ueberweisungen - SEPA an andere Bank oder Bankenumbuchung (Schalter)“ angewandt
	<b>Dauerauftrag Überweisung Extra-Sepa oder in Fremdwährung (Euro und Fremdwährung)</b>	Automatisiert	Es wird die Kondition „Überweisungen – extra Sepa (in Euro oder Gegenwert) (Schalter)“ angewandt
	<b>SEPA – Lastschriften (SDD)</b>		Nicht vorgesehen
	<b>Aufladung Wertkarte</b>		Nicht vorgesehen

ZINSEN FÜR EINLAGEN	Habenzinsen	Gültig ab	Index	Spread	TAN
		Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - AUD	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - CAD	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - CHF	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - DKK	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - GBP	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - HUF	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - JPY	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - NOK	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - NZD	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - PLN	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - RUB	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - TRY	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - USD	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		
Nominaler Jahreshabenzinssatz (TAN) - ZAR	FIX-ZINSSATZ	-	0,0000%		

KREDITRAHMEN UND ÜBERZIEHUNGEN	Kreditrahmen	Nicht vorgesehen			

KREDITRAHMEN UND ÜBERZIEHUNGEN	Überziehungen	Gültig ab	Index	Spread	TAN
		Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - AUD	FIX-ZINSSATZ	-	13,2500%
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - CAD	FIX-ZINSSATZ	-	10,5000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - CHF	FIX-ZINSSATZ	-	8,7500%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - DKK	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - GBP	FIX-ZINSSATZ	-	12,7500%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - HUF	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - JPY	FIX-ZINSSATZ	-	8,2500%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - NOK	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - NZD	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - PLN	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		
Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - RUB	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%		

	Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - TRY	FIX-ZINSSATZ	-	10,0000%
	Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - USD	FIX-ZINSSATZ	-	10,2500%
	Nominaler Jahressollzinssatz (TAN) - ZAR	FIX-ZINSSATZ	-	15,7500%

<b>KREDITRAHMEN UND ÜBERZIEHUNGEN</b>	<b>Verzugszinssatz auf fällige, nicht bezahlte Zinsen</b>	Nicht vorgesehen
---	---	------------------

<b>VERFÜGBARKEIT DER EINGELEGTEN BETRÄGE</b>	<b>Bargeldeinlage</b>	Schalter	Tag der Einlage
	<b>Einlage Auslandsschecks ausgestellt in der Waehrung des Landes</b>	Schalter	8 Arbeitstage

Der „Durchschnittlich angewandte globale Zinssatz“ (Tasso Effettivo Globale Medio -TEGM), laut Art. 2 (1. n. 108/1996), bezüglich der Eröffnung eines Kontokorrentkredites, kann in der Filiale oder auf der Internetseite der Bank ([www.volksbank.it](http://www.volksbank.it)) konsultiert werden.

## ANDERE WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN

### LAUFENDE OPERATIVITÄT UND ORDENTLICHE KONTOFÜHRUNG

WIRTSCHAFTLICHE BEDINGUNGEN	WERT
Kontoführung	siehe erster Abschnitt
Vergütung des Guthabens	siehe Abschnitt Habenzinssatz

## ZAHLUNGSINSTRUMENTE

### SCHECKS

#### Unbezahlte Auslandsschecks (in euro oder Gegenwert)

<b>Unbezahlt-Meldung von Auslandschecks von Euro 0,01 bis Euro 250,00</b>	Automatisiert	
Gesamtkosten		5,00 €
davon Kommissionen		3,00 €
davon Buchungsspesen		2,00 €
<b>Unbezahlt-Meldung von Auslandschecks von Euro 250,01 bis Euro 500,00</b>	Automatisiert	
Gesamtkosten		6,00 €
davon Kommissionen		4,00 €
davon Buchungsspesen		2,00 €
<b>Unbezahlt-Meldung von Auslandschecks von Euro 500,01 bis Euro 5.000,00</b>	Automatisiert	
Gesamtkosten		12,00 €
davon Kommissionen		10,00 €
davon Buchungsspesen		2,00 €
<b>Unbezahlt-Meldung von Auslandschecks von Euro 5.000,01 bis Euro 50.000,00</b>	Automatisiert	
Gesamtkosten		17,00 €
davon Kommissionen		15,00 €
davon Buchungsspesen		2,00 €
<b>Unbezahlt-Meldung von Auslandschecks ueber Euro 50.000,00</b>	Automatisiert	
Gesamtkosten		32,00 €
davon Kommissionen		30,00 €
davon Buchungsspesen		2,00 €
<b>Einlage Auslandsschecks ausgestellt in der Waehrung des Landes</b>	Automatisiert	
Gesamtkosten		7,00 €
davon Kommissionen		5,00 €
davon Buchungsspesen		2,00 €
<b>Kursaufschlag bei Wechsel eines Schecks in Fremdwahrung</b>	Schalter	5,0000 %

### ANDERE ZAHLUNGEN

Nicht vorgesehen

## WERTSTELLUNGEN

Bargeldeinlage	Schalter	Tag der Einlage
Bargeldauszahlung	Schalter	Tag der Behebung
<b>Wertstellung eingelegter Schecks</b>		
Einlage Auslandsschecks ausgestellt in der Waehrung des Landes	Automatisiert	8 Arbeitstage
<b>Garantierte Fristen</b>		
Einlage Schecks (Schalter)	Schalter	15 Arbeitstage
<b>Durchführung Überweisungen – SEPA an</b>		
Konten unserer Bank (Schalter)	Schalter	0 Arbeitstage
Konten unserer Bank (Home Banking)	Home Banking	0 Arbeitstage
Konten anderer Banken (Schalter)	Schalter	1 Arbeitstag
Konten anderer Banken (Home Banking)	Home Banking	1 Arbeitstag
Maximale Durchfuehrungszeit fuer Gutschrift Ueberweisungen (Schalter)	Schalter	0 Arbeitstage
<b>Umbuchungen</b>		
Wertstellungstage für Umbuchung Waehrungskonto mit Waehrungswechsel		forex Tage
Wertstellungstage für Umbuchung Waehrungskonto ohne Waehrungswechsel		0 Tage
<b>Maximale Durchfuehrungszeit fuer Ueberweisungen im Ausgang</b>		
Maximale Durchfuehrungszeit fuer Ueberweisungen im Ausgang (Schalter)	Schalter	1 Arbeitstag
Maximale Durchfuehrungszeit fuer Ueberweisungen im Ausgang (HB)	Home Banking	1 Arbeitstag
<b>Überweisungen – extra SEPA</b>		
Belastung Ueberweisungen (Aut)	Automatisiert	0 Arbeitstage
Gutschrift Ueberweisungen in Fremdwahrung (Aut)	Automatisiert	Forex
Gutschrift PSD relevante Ueberweisung ohne Umwandlung (Aut)	Automatisiert	0 Arbeitstage

## VERSCHIEDENES

Nicht durch die Bank verursachte Nachforschungen	Automatisiert	
Gesamtkosten		22,00 €
davon Kommissionen		20,00 €
davon Buchungsspesen		2,00 €
Abschlag/Aufschlag Wechselk. fuer Waehrungen auf komm. und finanz. Transaktionen	Automatisiert	0,3000 %

## Postversand

Die Spesen für die Übermittlung der Bankmitteilungen aller Bankverträge des Kunden werden auf dem Hauptkonto belastet (Kontokorrent oder Sparbuch).

Postspesen Normalkuverts	0,48 €
Postspesen schwere Kuverts	0,52 €
Komm. Abruf von Dokumenten am Kiosk	0,10 €

Falls Steuern anfallen, werden diese in der jeweils geltenden Höhe angewandt.

Bewegungen welche eine Buchungszeile und folglich Kosten generieren:

BESCHREIBUNG BEWEGUNG	BEWEGUNGSART	KANAL
Generelle Gutschriften	Belastung	Automatisiert
Gutschrift bevorschusster Effekt	Belastung	Automatisiert
Generelle Gutschrift	Gutschrift	Automatisiert
Valutenankauf	Belastung	am Schalter
Überweisung - SEPA	Belastung/Gutschrift	Automatisiert
Überweisung - extra SEPA	Belastung	Am Schalter / Automatisiert
Aufladung "Batch"-Gutschrift über Kontokorrent	Gutschrift	Automatisiert
Aufladung "Batch"-Belastung über Kontokorrent	Belastung	Automatisiert
Wertpapierhandel	Gutschrift	Am Schalter / Automatisiert
Termingeschäftshandel	Belastung	Am Schalter / Automatisiert
Contropartita accr. banche	Belastung	Automatisiert
Contropartita add. banche	Gutschrift	Automatisiert
Zahlungsanweisung	Belastung	Am Schalter / Automatisiert / Internet / CoB@ web
Belastung Zinskupons	Belastung	Automatisiert
Depotgebühren	Belastung	Automatisiert
Effektenrückruf	Belastung	Automatisiert
Bevorschusster Effekt	Gutschrift	Automatisiert

Auszahlung Finanzierungen	Belastung/Gutschrift	am Schalter
Auszahlung andere Finanzierungen	Belastung/Gutschrift	am Schalter
Umbuchung	Belastung/Gutschrift	Am Schalter / Automatisiert / Internet / CoB@ web
Inkasso Zinsen	Gutschrift	Automatisiert
Inkasso Dividenden	Gutschrift	Automatisiert
Unbezahlte oder protestierte Effekten von Dritten	Belastung	Automatisiert
Eingriff Wertstellung "stacca valuta"	Belastung/Gutschrift	Automatisiert
Akkreditiv	Belastung	Automatisiert
Negoziierung Auslandsscheck	Gutschrift	Am Schalter / Automatisiert
Verschiedene Zahlungen	Belastung	Am Schalter / Automatisiert
Zahlung Zinsen	Belastung	Am Schalter / Automatisiert
Diverse Zahlungen	Belastung	Am Schalter / Automatisiert
Zahlung Dividenden	Belastung	Am Schalter / Automatisiert
Zahlung Effekte	Belastung	Am Schalter / Automatisiert
Zahlung Bankgarantie	Belastung	am Schalter
Zahlung Capital Gain	Belastung	Automatisiert
Einstufung als Sofferenz	Belastung	am Schalter
Bargeldauszahlung	Belastung	am Schalter
Einhebung zusätzlicher Kommissionen	Belastung	am Schalter
Rückzahlung Finanzierung	Belastung/Gutschrift	Automatisiert
Rückzahlung Zinsen	Gutschrift	Automatisiert
Rückzahlung Wertpapiere	Gutschrift	Automatisiert
Saldo zu Ihren Gunsten	Belastung	am Schalter
Ausbuchung von Gutschriften	Gutschrift	Automatisiert
Ausbuchung von Belastungen	Gutschrift	Automatisiert
Zeichnung Wertpapiere	Belastung	Am Schalter / Automatisiert
Valutenverkauf	Gutschrift	Am Schalter / Automatisiert
Einlage Bankscheck	Gutschrift	am Schalter
Einlage Bargeld	Gutschrift	am Schalter

## RÜCKTRITT UND BESCHWERDEN

### Rücktritt vom Vertrag

Man kann jederzeit, ohne Vertragsstrafen und ohne Schließungskosten vom Vertrag zurücktreten.

### Auflösung des Vertragsverhältnisses: Maximaler Zeitraum

Die vom Kunden beantragte Vertragsschließung wird normalerweise sofort wirksam und auf jeden Fall innerhalb von 15 Tagen, nachdem die Bank die entsprechende Mitteilung des Kunden erhalten hat. Die Kontoschließung setzt die Rückerstattung des ausgegebenen Scheckhefts und die Löschung aller mit dem Kontokorrent verbundenen Dienste voraus. Falls mit dem Kontokorrent auch andere Dienste verbunden sind, die zwischen Kunden und externem Dienstleister abgeschlossen wurden, so kann der für die Schließung notwendige Zeitraum von dieser Vereinbarung beeinflusst werden.

### Beschwerden

Der Kunde kann eine Beschwerde schriftlich, mittels gewöhnlichem Brief oder Einschreiben an die Beschwerdestelle der Südtiroler Volksbank mit Sitz in Bozen, Schlachthofstr. 55, einreichen. Zudem kann die Beschwerde per E-Mail an [ufficio-reclami@volksbank.it](mailto:ufficio-reclami@volksbank.it), elektronisch zertifizierter Post an [reclami@pec.volksbank.it](mailto:reclami@pec.volksbank.it), Fax an die Nummer 0471 979188 oder entsprechendem, in der Filiale aufliegendem, Formular eingereicht werden.

Die Antwort auf die Beschwerde wird mittels Einschreibebrief oder elektronisch zertifizierter Post mitgeteilt. Dafür sind folgende Fristen ab Erhalt der Beschwerde vorgesehen:

- 60 Tage für Beschwerden bezüglich Bank- und Finanzdienstleistungen;
- 15 Arbeitstage für Beschwerden, die sich auf Zahlungsdienstleistungen beziehen. Kann für die Antwort die Frist von 15 Arbeitstagen aufgrund außergewöhnlicher, der Bank selbst nicht zuzuschreibender Ereignisse, nicht eingehalten werden, wird die Bank dem Kunden die genauen Gründe der Verzögerung und die Frist für die endgültige Antwort mitteilen. Diese hat auf jedem Fall innerhalb von 35 Arbeitstagen zu erfolgen.

Sollte der Kunde mit der Antwort der Beschwerdestelle nicht zufrieden sein, oder die Antwort nicht innerhalb der oben genannten Fristen erhalten haben, hat er das Recht, sich an folgende Stellen zu wenden:

- Arbitro Bancario Finanziario (ABF) für Streitfälle bezüglich Bank- und Finanzdienstleistungen. Die Kontaktdaten des ABF, dessen Zuständigkeiten, sowie weitere nützliche Informationen können auf der Internetseite [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it) abgerufen werden. Weiteres können diesbezüglich die Filialen der Banca d'Italia oder die Bank selbst, auch über ihre Internetseite [www.volksbank.it](http://www.volksbank.it) zu Rate gezogen werden;
- andere gesetzlich vorgesehene Formen der außergerichtlichen Streitbeilegung, einschließlich dem vorausgehenden Versuch einer Zwangsschlichtung.

Die vorherige Inanspruchnahme eines der genannten Verfahren zur außergerichtlichen Streitbeilegung ist Voraussetzung für eine eventuell folgende Berufung an das ordentliche Gericht.

## GLOSSAR

Angewandter globaler Zinssatz (TEG)	Der angewandte globale Zinssatz wird in Prozent ausgewiesen und beinhaltet alle Zinsen und Spesen, welche ein Kunde begleichen muss, um einen Kredit nutzen zu können, der ihm von der Bank zur Verfügung gestellt wurde.
Aufladung Wertkarte	Gutschrift von Beträgen auf einer Wertkarte.
Ausgabe einer Debitkarte	Die Bank/Kontoanbieter stellt eine Zahlungskarte bereit, die mit dem Konto des Kunden verbunden ist. Der Betrag jeder Transaktion durch die Verwendung der Zahlungskarte wird direkt und in voller Höhe von dem Konto des Kunden abgebucht.
Ausgabe einer Kreditkarte	Die Bank/Kontoanbieter stellt eine Zahlungskarte bereit, die mit dem Konto des Kunden verbunden ist. Der Gesamtbetrag der Transaktionen durch die Verwendung der Zahlungskarte innerhalb eines vereinbarten Zeitraums wird zu einem bestimmten Termin in voller Höhe oder teilweise von dem Konto des Kunden abgebucht. In einer Kreditvereinbarung zwischen dem Anbieter und dem Kunden wird festgelegt, ob dem Kunden für die Inanspruchnahme des Kredits Zinsen berechnet werden.
Ausgabe Scheckheft	Ausgabe eines Scheckheftes.
Bankscheck	Der Bankscheck ist ein bei Sicht zahlbares Wertpapier, mit welchem der Inhaber eines Kontokorrents mit entsprechender Verfügbarkeit seine Bank anweist eine bestimmte Summe an einen Dritten zu zahlen. Die Ausstellung eines Bankschecks ohne entsprechende Scheckvereinbarung mit der Bank oder ohne ausreichende Verfügbarkeit auf dem Kontokorrent verursacht die Sanktionen laut G. 386/90. Unter anderem wird der Scheckaussteller von der bezogenen Bank bei der Centrale d'Allarme Interbancaria (CAI) eingetragen. Bei nicht erfolgter Bezahlung wird der Betrag des Schecks dem Kontokorrent belastet.
Bargeldauszahlung	Der Kunde hebt Bargeld von seinem Konto ab.
CBILL	Der Dienst CBILL sieht die Möglichkeit zur Abfrage und Bezahlung der eigenen Rechnungen in elektronischer Form vor.
Dauerauftrag	Die Bank/Kontoanbieter überweist auf Anweisung des Kunden regelmäßig einen festen Geldbetrag vom Konto des Kunden auf ein anderes Konto.
Dokumentation zu einzelnen Operationen	Aushändigung von Kopien von Dokumenten zu einzelnen vom Kunden durchgeführten Operationen.
Dringender kurzfristiger Kredit	Betrag, den die Bank dem Kunden bei Überziehung und für einen bestimmten Zeitraum zur Verfügung stellt.
Durchschnittlich angewandter globaler Zinssatz (TEGM)	Zinssatz, der jedes Trimester vom Finanzministerium, wie vom Wuchergesetz vorgeschrieben, veröffentlicht wird. Um zu kontrollieren ob der angewandte globale Zinssatz (TEG) die Wuchergrenze überschreitet, muss dieser mit der entsprechenden Wuchergrenze verglichen werden. Es muss sichergestellt, dass der TEG der Bank die Wuchergrenze nicht überschreitet.
Eingeräumte Kontoüberziehung (Überziehung mit Kreditrahmen)	Die Bank/Kontoanbieter und der Kunde vereinbaren im Voraus, dass der Kunde sein Konto belasten kann, auch wenn kein Geld mehr auf dem Konto vorhanden ist. In der Vereinbarung wird festgelegt, bis zu welcher Höhe das Konto in diesem Fall maximal noch belastet werden kann und ob dem Kunden Entgelte und Zinsen berechnet werden.
EWR	Europäischer Währungsraum; bestehend aus den 28 Ländern der Europäischen Union, Island, Norwegen und Lichtenstein.
EWU	Europäische Währungsunion
Gebühr für die kurzfristige Kreditprüfung (CIV)	Kommission für die Bearbeitung der kurzfristigen Kreditprüfung bei Durchführung von Operationen seitens des Kunden, welche eine Überziehung generieren oder eine bereits bestehende Überziehung erhöhen.
Habenzinssatz p.a.	Jährlicher Zinssatz, um in periodischen Abschnitten die Zinsen auf den gutgeschriebenen Beträgen (Habenzinsen) zu berechnen. Diese werden in Folge, bereinigt vom Steuerrückbehalt, gutgeschrieben.
Internet	Der Kunde kann über das eigene Kontokorrent mittels Internet verfügen durch die Aktivierung des Direct Banking und/oder mittels Debitkarte über den Kiosk.
Jährliche Spesen für Berechnung der Zinsen und Kommissionen	Spesen für die periodische Berechnung der Zinsen (Haben- und Sollzinsen) und für die Berechnung anderer Kommissionen.
Kapitalisierung der Zinsen	Sobald auf dem Konto verrechnet, werden die Zinsen im Saldo berücksichtigt und erzeugen erneut Zinsen.
Kontoauszug	Die Bank/Kontoanbieter führt das Konto, das durch den Kunden genutzt wird.
Kontoführung	Die Bank/Kontoanbieter führt das Konto, das durch den Kunden genutzt wird.
Kreditbereitstellungskommission – CSA (allumfassende Kommission)	Kommission, welche proportional auf den zur Verfügung gestellten Kreditbetrag und Laufzeit berechnet wird. Der Höchstwert beläuft sich auf 0,5% pro Trimester.
Lastschrift	Der Kunde ermächtigt eine andere Person (Empfänger) die Bank/Kontoanbieter anzuweisen, Geld vom Konto des Kunden auf das Konto des Empfängers zu übertragen. Die Bank/Kontoanbieter überträgt dann zu einem oder mehreren von Kunde und Empfänger vereinbarten Termin(en)

	Geld von dem Konto des Kunden auf das Konto des Empfängers. Der Betrag kann unterschiedlich hoch sein.
P.O.S.	point of Sale (Verkaufspunkt); Gerät, das die Zahlung von Gütern und Dienstleistungen mittels Karte erlaubt
SDD (SEPA DIRECT DEBIT)	Der SDD Service regelt das Einzugsverfahren der Kredite einheitlich auf europäischer Ebene, basierend auf einen einzigen Standardvertrag.
SEPA	Der einheitliche Euro-Zahlungsverkehrsraum, in dem alle Zahlungen wie nationale Zahlungen behandelt werden.
Sollzinssatz p.a.	Jährlicher Zinssatz, der in periodischen Abschnitten angewandt wird, um auf die eventuell ausgenützten Beträge, bezüglich Kreditrahmen und/oder Überziehungen Sollzinsen, zu berechnen. Die Zinsen werden in Folge vom Konto abgebucht.
Spesen für periodischen Mitteilungen	Kommissionen, welche die Bank bei jedem Versand eines Kontoauszugs, einer Staffelterrechnung oder eines Übersichtsblattes verrechnet, abhängig von der Periodizität der Mitteilung, die im Vertrag festgelegt ist.
Spesen pro Operation welche nicht in den Kontoführungsspesen enthalten sind	Spesen für die Verbuchung einer jeden Operation außerhalb jenen die eventuell in der Kontoführung enthalten sind.
Überweisung – extra SEPA	Bei der Überweisung – extra SEPA überweist die Bank/Vermittler gemäß den Anweisungen des Kunden, einen Geldbetrag vom Konto des Kunden auf ein anderes Konto ausserhalb des SEPA-Raums.
Überweisung – SEPA	Bei der Überweisung - SEPA überweist die Bank/Vermittler gemäß den Anweisungen des Kunden einen Geldbetrag vom Konto des Kunden auf ein anderes Konto innerhalb des SEPA-Raums.
Überziehung	Die vom Kunden über den verfügbaren Kreditrahmen in Anspruch genommenen oder belasteten Beträge (Ausnutzung über Kreditrahmen); die vom Kunden in Anspruch genommenen oder belasteten Beträge, ohne Kreditrahmen und über den Kontosaldo ("Überziehung ohne Kreditrahmen").
Überziehung ohne Kreditrahmen oder über vorhandenem Kreditrahmen	Betrag, den die Bank akzeptiert hat zu bezahlen, wenn der Kunde einen Auftrag ausgeführt hat (Scheck, Abbuchungsauftrag), ohne genügend Verfügbarkeit auf dem Konto zu besitzen. Es handelt sich auch um eine Überziehung, wenn der bezahlte Betrag über den verfügbaren Kreditrahmen liegt.
Verfügbarer Saldo	Betrag, über den der Kunde frei verfügen kann.
Verfügbarkeit eingelegerter Beträge	Anzahl der Tage nachfolgend des Tages der Operation, ab wann der Kunde über den gutgeschriebenen Betrag verfügen kann.
Versand Kontoauszug	Versand des Kontoauszugs in Folge gesetzlicher Vorschrift oder auf Anfrage des Kunden.
Wertstellung behobener Beträge	Anzahl der Tage welche zwischen der Behebung von Bargeld vom eigenen Konto und dem Start der Anlastung der Zinsen vergehen. Letztere könnte auch vor dem Datum der Bargeldbehebung erfolgen.
Wertstellung eingezahlter Beträge	Anzahl der Tage welche zwischen der Einlage von Bargeld auf dem eigenen Konto und dem Start der Gutschrift der Zinsen vergehen.
Zirkularscheck	Der Zirkularscheck ist ein bei Sicht zahlbares Wertpapier, mit welchem eine Bank sich verpflichtet, eine bestimmte Summe an einen Dritten zu zahlen.